

EN CUMPLIMIENTO DEL ARTICULO 14 DE LA LEY ANUAL DEL PRESUPUESTO GENERAL DE INGRESOS Y EGRESOS DEL ESTADO PARA EL EJERCICIO FISCAL DOS MIL DIECIOCHO, DECRETO NÚMERO 50-2016 DEL CONGRESO DE LA REPÚBLICA, SE SUSCRIBE EL PRESENTE CONVENIO DE CORRESPONSABILIDAD INTERNA, PARA CONTRIBUIR A ALCANZAR EL RESULTADO ESTRATÉGICO DE PAÍS.

En la ciudad de Guatemala, el quince (15) de febrero del año dos mil dieciocho (2018), **NOSOTROS:** Por una parte, **JOSÉ FELIPE ORELLANA MEJIA**, de cincuenta y cuatro años de edad, casado, guatemalteco, Médico Veterinario, de este domicilio, me identifico con el Documento Personal de Identificación con Código Único de Identificación -CUI- dos mil cuatrocientos veintisiete espacio setenta y ocho mil trescientos cuarenta y ocho espacio cero ciento uno (2427 78348 0101), emitido por el Registro Nacional de las Personas -RENAP- de la República de Guatemala; **VICEMINISTRO DE DESARROLLO ECONÓMICO RURAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN**, cargo que acredito con las certificaciones de los documentos siguientes: **a)** Acuerdo Gubernativo número uno (1) de mi nombramiento, de fecha veintidós de enero de dos mil dieciséis; **b)** Acta número ochenta y cinco guion dos mil dieciséis (85-2016) de toma de posesión del cargo, de fecha veinticinco de enero de dos mil dieciséis; y en el presente acto actúo como **ENCARGADO DEL DESPACHO MINISTERIAL** designado por ausencia del señor Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación, de conformidad al Acuerdo Ministerial número AGN guion quince guion dos mil dieciocho (AGN-15-2018), en adelante **"EL MINISTERIO"**, señalando como lugar para recibir notificaciones la séptima avenida número doce guion noventa de la zona trece de la ciudad de Guatemala, Edificio Monja Blanca; y por la otra parte: **MANFRED ALBERTO MELGAR PADILLA**, de cuarenta y siete años de edad, casado, guatemalteco, Ingeniero Agrónomo, de este domicilio, me identifico con el Documento Personal de Identificación -DPI- con Código Único de Identificación -CUI- dos mil doscientos cincuenta y siete, cincuenta y cinco mil setenta y seis, cero ciento uno (2257 55076 0101), emitido por el Registro Nacional de las Personas de la República de Guatemala, actúo en mi calidad de **VICEMINISTRO DE SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL**, como lo acredito con los siguientes documentos: **a)** Acuerdo Gubernativo de mi nombramiento número dos (02) de fecha dieciséis (16) de enero del año dos mil dieciocho (2018), **b)** Acta de toma de posesión número cero trece guion dos mil dieciocho (013-2018) de fecha diecisiete de enero del año dos mil dieciocho, en lo sucesivo mi representado será denominado como **"EL VICEMINISTERIO"**. Los comparecientes declaramos que los datos personales consignados son verídicos, encontramos en el libre ejercicio de nuestros derechos civiles, en pleno ejercicio de nuestras funciones y que las representaciones que ejercemos son suficientes de conformidad con la Ley, para celebrar el Convenio Interno de gestión entre el Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación y el Viceministerio de Seguridad Alimentaria y Nutricional, de conformidad con las siguientes cláusulas: **PRIMERA: OBJETIVO DEL CONVENIO:** El presente Convenio de Corresponsabilidad Interna tiene como objeto garantizar la coordinación interna para la prestación de bienes y servicios que contribuyen a alcanzar el Resultado Estratégico de País (REP) para el año dos mil diecinueve (2019). **SEGUNDA: PRODUCCIÓN E INDICADORES DE GESTIÓN VINCULADOS AL RESULTADO ESTRATÉGICO:** a) De las Direcciones: deberán implementar y ejecutar con apego a la metodología de Presupuesto por Resultados las intervenciones e indicadores siguientes:

Producción	Población Objetivo	Población Beneficiada	Municipios Priorizados
Producto			
Personas con capacidad de producción para autoconsumo	200,000	2,199	
Sub-Producto		2,199	
Escuelas primaria con alumnos capacitados, asesorados técnicamente y con insumos para la implementación de huertos	200,000 personas subalimentadas	20	COLOTENANGO
		15	CONCEPCION HUISTA
		30	NENTON
		7	SAN GASPAR IXCHIL
		15	SAN ILDEFONSO IXTAHUACAN
		8	SAN JUAN ATITAN
		30	SAN JUAN IXCOY
		35	SAN MATEO IXTATAN
		30	SAN MIGUEL ACATAN
		10	SAN RAFAEL LA INDEPENDENCIA
		30	SAN SEBASTIAN COATAN
		15	SAN SEBASTIAN HUEHUETENANGO
		25	SANTA BARBARA
		80	SANTA CRUZ BARILLAS
		5	SANTIAGO CHIMALTENANGO
		30	TODOS SANTOS CUCHUMATAN
		385	HUEHUETENANGO
		15	AYUTLA
		35	COMITANCILLO
		40	CONCEPCION TUTUAPA
		25	IXCHIGUAN
		10	LA BLANCA
		10	LA REFORMA
		35	MALACATAN
		10	SAN JOSE EL RODEO
		20	SAN JOSE OJETENAM
		10	SAN LORENZO
		30	SAN MIGUEL IXTAHUACAN
		15	SIBINAL
		25	SIPACAPA
		90	TACANA
		75	TAJUMULCO
		35	TEJUTLA
		480	SAN MARCOS
		25	CHAHAL
		25	LANQUIN
		45	PANZOS
		35	SAN CRISTOBAL VERAPAZ
		40	SAN MIGUEL TUCURU
		15	SANTA CRUZ VERAPAZ
		90	SANTA MARIA CAHABON

		15	TACTIC
		15	TAMAHU
		305	ALTA VERAPAZ
		40	CAMOTAN
		80	CHIQUMULA
		40	JOCOTAN
		15	OLOPA
		30	SAN JUAN ERMITA
		205	CHIQUMULA
		30	CHAJUL
		30	CHICAMAN
		15	CHICHE
		30	CUNEN
		70	IXCAN
		60	JOYABAJ
		40	NEBAJ
		3	PATZITE
		40	SACAPULAS
		10	SAN ANTONIO ILOTENANGO
		10	SAN BARTOLOME JOCOTENANGO
		10	SAN JUAN COTZAL
		50	SAN MIGUEL USPANTAN
		25	SAN PEDRO JOCOPILAS
		60	SANTA CRUZ DEL QUICHE
		50	SANTO TOMAS CHICHICASTENANGO
		533	QUICHÉ
		3	CONCEPCION
		40	NAHUALA
		8	SAN ANTONIO PALOPO
		3	SAN JOSE CHACAYA
		4	SAN JUAN LA LAGUNA
		25	SANTA CATARINA IXTAHUACAN
		3	SANTA CRUZ LA LAGUNA
		30	SOLOLA
		116	SOLOLÁ
		80	MOMOSTENANGO
		10	SAN ANDRES XECUL
		10	SAN BARTOLO AGUAS CALIENTES
		15	SAN FRANCISCO EL ALTO
		25	SANTA MARIA CHIQUMULA
		35	TOTONICAPAN
		175	TOTONICAPÁN
Producto			
Personas con capacidad de producción para autoconsumo	200,000	2150	
Sub-Producto		2150	
Entrega de insumos para huertos familiares a jefes de hogar en alta	200,000 personas	50	COBÁN
		50	SAN PEDRO CARCHA

vulnerabilidad a la inseguridad alimentaria	subalimentadas	50	SAN JUAN CHAMELCO
		50	CHISEC
		50	TACTIC
		50	SAN CRISTOBAL
		50	SANTA CRUZ
		350	ALTA VERAPAZ
		50	CAMOTAN
		50	JOCOTAN
		50	OLOPA
		50	SAN JUAN ERMITA
		50	QUEZALTEPEQUE
		50	SAN JOSE LA ARADA
		300	CHIQUMULA
		50	COMITANCILLO
		50	SAN MIGUEL IXTAHUACAN
		50	TAJUMULCO
		50	TEJUTLA
		50	MALACATAN
		50	SAN JOSE EL RODEO
		300	SAN MARCOS
		50	SAN PEDRO JOCOPILAS
		50	SANTA CRUZ DEL QUICHE
		50	CHICHICASTENANGO
		50	SACAPULAS
		50	CHICHE
		50	CUNEN
		50	SAN MIGUEL USPANTAN
		350	QUICHE
		50	SAN FRANCISCO EL ALTO
		50	SANTA MARIA CHIQUMULA
		50	TOTONICAPAN
		50	MOMOSTENANGO
		50	SAN ANDRES XECUL
		250	TOTONICAPAN
		50	NAHUALA
		50	CONCEPCION
		50	SOLOLA
		50	SAN JOSE CHACAYA
		50	SANTA CATARINA IXTAHUACAN
		250	SOLOLA
		50	SANTA BARBARA
		50	SAN JUAN ATITAN
		50	SAN SEBASTIAN HUEHUETENANGO
		50	SANTIAGO HUEHUETENANGO
		50	COLOTENANGO
		50	SAN GASPAR IXIL
		50	AGUACATAN
		350	HUHUETENANGO





Nombre del indicador	Tendencia	Área responsable	Supervisión
Número de personas con capacidad de producción de alimentos para autoconsumo	Incremento del 5% en relación al número de beneficiarios de los municipios priorizados	Departamento de Apoyo a la Producción Alimentos	Dirección de Apoyo a la Producción Comunitaria de Alimentos


Producción:	Población objetivo	Población beneficiaria	Municipios priorizados
Producto: Personas con alta vulnerabilidad a riesgo y desastres reciben alimentos.	Familias con alta vulnerabilidad a riesgo y desastres.	Familias con alta vulnerabilidad a riesgo y desastres de los municipios priorizados.	Alta Verapaz (17 Municipios), Huehuetenango (33 Municipios), Quiché (21 Municipios), Chiquimula (11 Municipios), Totonicapán (08 Municipios), San Marcos (30 Municipios y Sololá (19 Municipios). (Total 139 municipios priorizados).
Subproductos:			
Entrega de alimentos a Jefas de hogar por situación de vulnerabilidad a riesgo y desastres	Jefas de hogar en situación de vulnerabilidad a riesgo y desastres.	Jefas de hogar en situación de vulnerabilidad a riesgo y desastres de los municipios priorizados.	Alta Verapaz (17 Municipios), Huehuetenango (33 Municipios), Quiché (21 Municipios), Chiquimula (11 Municipios), Totonicapán (08 Municipios), San Marcos (30 Municipios y Sololá (19 Municipios). (Total 139 municipios priorizados).Alta Verapaz, Huehuetenango, Quiché, Chiquimula (82 municipios priorizados)
Entrega de alimentos a Jefes de hogar por situación de vulnerabilidad a riesgo y desastres	Jefes de hogar en situación de vulnerabilidad a riesgo y desastres.	Jefes de hogar en situación de vulnerabilidad a riesgo y desastres de los municipios priorizados.	Alta Verapaz (17 Municipios), Huehuetenango (33 Municipios), Quiché (21 Municipios), Chiquimula (11 Municipios), Totonicapán (08 Municipios), San Marcos (30 Municipios y Sololá (19 Municipios). (Total 139 municipios priorizados).Alta Verapaz, Huehuetenango, Quiché, Chiquimula (82 municipios priorizados)
Producto: Personas con alta vulnerabilidad reciben Alimentos a cambio de realizar trabajos en beneficio de su comunidad.	Familias con alta vulnerabilidad	Familias con alta vulnerabilidad.	Alta Verapaz (17 Municipios), Huehuetenango (33 Municipios), Quiché (21 Municipios), Chiquimula (11 Municipios), Totonicapán (08 Municipios), San Marcos (30 Municipios y Sololá (19 Municipios). (Total 139 municipios priorizados).Alta Verapaz, Huehuetenango, Quiché, Chiquimula (82 municipios priorizados)
Entrega de alimentos a Jefes de hogar por acciones realizadas para el desarrollo de la comunidad	Jefes de hogar en situación de vulnerabilidad	Jefes de hogar en situación de vulnerabilidad	Alta Verapaz (17 Municipios), Huehuetenango (33 Municipios), Quiché (21 Municipios), Chiquimula (11 Municipios), Totonicapán (08 Municipios), San Marcos (30 Municipios y Sololá (19 Municipios). (Total 139 municipios priorizados).Alta Verapaz,

			Huehuetenango, Quiché, Chiquimula (82 municipios priorizados)
Entrega de alimentos a Jefas de hogar por acciones realizadas para el desarrollo de la comunidad	Jefas de hogar en situación de vulnerabilidad	Jefas de hogar en situación de vulnerabilidad	Alta Verapaz (17 Municipios), Huehuetenango (33 Municipios), Quiché (21 Municipios), Chiquimula (11 Municipios), Totonicapán (08 Municipios), San Marcos (30 Municipios y Sololá (19 Municipios). (Total 139 municipios priorizados). Alta Verapaz, Huehuetenango, Quiché, Chiquimula (82 municipios priorizados)

Nombre del indicador	Meta	Frecuencia de medición	Frecuencia del Registro de la información	Tendencia	Área responsable	Supervisión
Porcentaje de personas con alta vulnerabilidad a riesgo y desastres reciben alimentos	1,400	Cuatrimstral	Mensual	Incremento del 2% con relación al número de beneficiarios de los municipios priorizados	Departamento de Asistencia Alimentaria Y Nutricional	Dirección de Asistencia Alimentaria Y Nutricional
Porcentaje de personas con alta vulnerabilidad reciben alimentos por acciones realizadas para el desarrollo de su comunidad	700	Cuatrimstral	Mensual	Incremento del 2% con relación al número de beneficiarios de los municipios priorizados	Departamento de Alimentos por Acciones	Dirección de Asistencia Alimentaria Y Nutricional

TERCERA: ACTIVIDADES A DESARROLLAR: Para la entrega de los bienes y servicios a la población objetivo, y logro de las metas establecidas, se llevarán a cabo acciones encaminadas a mejorar la gestión interna, a las que deben dar prioridad, a continuación se listan con el área responsable de desarrollarla:

Actividad a desarrollar	Dirección Responsable	Fecha conclusión de la actividad	Supervisión
Entrega de alimentos a jefes y a jefas vulnerables a la inseguridad alimentaria	Asistencia Alimentaria y Nutricional	Diciembre 2018	Director de Asistencia Alimentaria y Nutricional
Entrega de alimentos a jefes y a jefas vulnerables a la inseguridad alimentaria, por acciones realizadas en beneficio de su comunidad	Alimentos por Acciones	Diciembre 2018	Director de Asistencia Alimentaria y Nutricional




Actividad a desarrollar	Departamento responsable	Fecha conclusión de la actividad	Supervisión
Escuelas primaria con alumnos capacitados, asesorados técnicamente y con insumos para la implementación de huertos	Departamento de Apoyo a la Producción de Alimentos	15 DE DICIEMBRE DE 2018	Dirección de Apoyo a la Producción Comunitaria de Alimentos
Entrega de insumos para huertos familiares a jefes de hogar en alta vulnerabilidad a la inseguridad alimentaria	Departamento de Apoyo a la Producción de Alimentos	15 DE DICIEMBRE DE 2018	Dirección de Apoyo a la Producción Comunitaria de Alimentos

Asimismo, las áreas consignadas para el efecto, deberán registrar en los sistemas informáticos correspondientes la información física y financiera de los avances de forma mensual, así como llevar registros internos de manera desagregada para que sustente la información contenida en la plataforma. El Viceministerio de Seguridad Alimentaria y Nutricional diligenciará para cumplir con lo previsto en el presente convenio. **CUARTA: SEGUIMIENTO:** La verificación del cumplimiento de los indicadores y compromisos de gestión, la llevará a cabo el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, a través de Planeamiento (o quien haga sus veces), quien es el responsable de realizar la revisión de la información consignada en los sistemas administrativos y de elaborar el informe de cumplimiento del convenio, en forma cuatrimestral. Las unidades ejecutoras responsables de la entrega del bien o servicio, deberán registrar mensualmente en los sistemas informáticos correspondientes la ejecución de las siguientes metas de producción e indicadores, (o bien: las unidades ejecutoras responsables de la entrega del bien o servicio, deberán remitir mensualmente a Planeamiento la ejecución de las metas para su registro en el SICOIN, como la entidad lo establezca).

Estructura programática y producción	Meta	Unidad de Medida	Responsable (Nombre de la Dirección)	Responsable (Nombre de la persona)	Registro de la ejecución física	Asignación financiera Q.
2018-1130012-204-00-11-01-003-000	1,400	Aporte en especie	Dirección de Asistencia Alimentaria y Nutricional	Ing. Heber Cesario Arana Quiñonez.	Mensual	700,000.00
2018-1130012-204-00-11-01-002-000	700	Aporte en especie	Dirección de Asistencia Alimentaria y Nutricional	Ing. Heber Cesario Arana Quiñonez.	Mensual	350,000.00

Nombre del Indicador	Meta del indicador	Frecuencia de medición	Responsable	Frecuencia del registro de la información
Personas con Alta Vulnerabilidad reciben alimentos	Anual	Cuatrimestral	Ingeniero Heber Cesario Arana Quiñonez (Director Asistencia Alimentaria y Nutricional)	Mensual
Personas con Alta Vulnerabilidad reciben			Ingeniero Carlos Alberto Castellanos	



alimentos a cambio de realizar trabajos en beneficio de su comunidad	Anual	Cuatrimstral	Mendoza (Jefe de Alimentos por Acciones)	Mensual
--	-------	--------------	--	---------

Estructura Programática y Producción	Meta	Unidad de medida	Responsable (nombre de la dirección o unidad)	Responsable (nombre de la persona)	Registro de la ejecución física	Asignación financiera Q.
2018-11-13-00-12-204-00-11-01-004-000 Apoyo a la Producción Comunitaria de Alimentos						
Escuelas primaria con alumnos capacitados, asesorados técnicamente y con insumos para la implementación de huertos	2199	Aporte en especie	Departamento de Apoyo a la Producción de Alimentos	Ing. Agr. Gustavo Adolfo Figueroa Najera	Mensual	Q 1,015,295.55
Entrega de insumos para huertos familiares a jefes de hogar en alta vulnerabilidad a la inseguridad alimentaria	2150	Aporte en especie	Departamento de Apoyo a la Producción de Alimentos	Ing. Agr. Gustavo Adolfo Figueroa Najera	Mensual	Q 13,072.61

Nombre del indicador	Meta del indicador	Frecuencia de la Medición	Responsable	Frecuencia del Registro de la Información
Número de personas con capacidad de producción de alimentos para autoconsumo	ANUAL	CUATRIMESTRAL	Jefe del Departamento de Apoyo a la Producción de Alimentos	MENSUAL

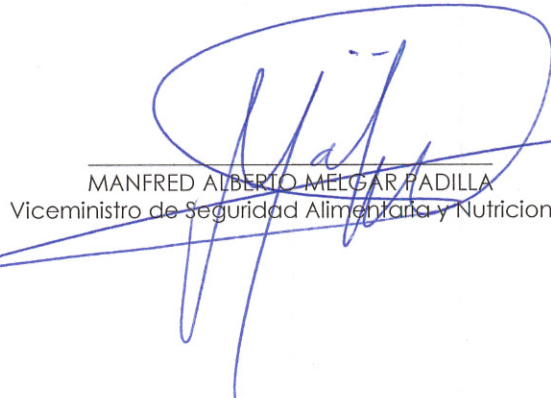
QUINTA: DIFUSION Y TRANSPARENCIA: Los valores de los indicadores, bases de datos, informes de verificación de cumplimiento del convenio, así como los informes de avances y otros reportes vinculados con la ejecución del mismo, deben ser publicados en la página web del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación. **SEXTA: CONTROVERSIAS:** Cualquier controversia que surja con motivo del presente convenio podrá ser resuelta por mutuo acuerdo y a través de la vía conciliatoria. **SÉPTIMA: MODIFICACIÓN AL CONVENIO:** Cualquiera de las cláusulas del presente convenio, podrán ser modificadas o ampliadas por mutuo acuerdo de las partes, mediante la suscripción del addendum respectivo, el cual formará parte del presente convenio. **OCTAVA: VIGENCIA DEL CONVENIO:** El presente convenio tendrá una duración de un año de conformidad con el ejercicio fiscal según lo establecido en la norma 14 del Decreto No. 50-2016 del Congreso de la República de Guatemala, temporalidad que podrá

extenderse de común acuerdo las partes; asimismo, si los titulares del convenio son removidos de sus cargos, se procederá a realizar las enmiendas correspondientes.

NOVENA: ACEPTACIÓN DEL CONVENIO: En los términos y condiciones estipuladas, respectivamente el Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación y el Viceministro de Seguridad Alimentaria y Nutricional, manifiestan expresa aceptación a todas y cada una de las cláusulas del presente convenio de corresponsabilidad interna, en señal de conformidad, constancia y con la finalidad de alcanzar el resultado programado, en beneficio de la población guatemalteca, hacen constar que dieron lectura al presente convenio y enterados de su contenido, objeto, validez y efectos legales, lo aceptan, ratifican y firman.


JOSE FELIPE ORELLANA MEJIA
Viceministro de Desarrollo Económico Rural
Encargado del Despacho




MANFRED ALBERTO MELGAR PADILLA
Viceministro de Seguridad Alimentaria y Nutricional

